
EW7707CBCA

RADIATEUR ÉLECTRIQUE À BAIN D'HUILE

Mode d'emploi . Conservez cette notice

Visitez www.delonghi.com pour y voir une liste des centres de
réparation proches de chez vous.

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

120 V ~ 60 Hz 1500 W

OIL FILLED RADIATOR

Instructions for use. Keep these instructions

Visit www.delonghi.com for a list of service centers near you.

ELECTRIC CHARACTERISTICS

120 V ~ 60 Hz 1500 W



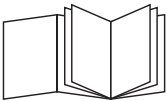
DeLonghi

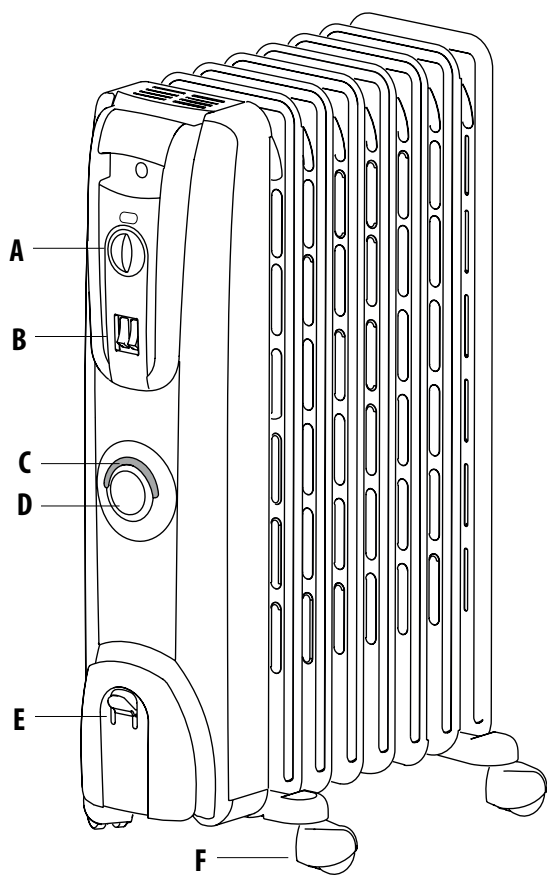


page 4



page 8





MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, des mesures de sécurité de base doivent être observées pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et/ou de blessures corporelles. Lire toutes les instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil. Notamment:



Danger!

Le non-respect de ces avertissements entraîne un danger de mort par électrocution.

- N'installez pas l'appareil juste au-dessous d'une prise de courant fixe.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ce radiateur n'est pas prévu pour un usage dans les salles de bains, les salles de lessive ou autres emplacements intérieurs semblables. Ne placez jamais l'appareil à un endroit il pourrait tomber dans une baignoire ou venir en contact avec l'eau.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ne veuillez pas utiliser le produit. Remplacer le câble d'alimentation par le fabricant, un centre service agréé ou par un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans les environs immédiats d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Évitez d'introduire ou de faire tomber des corps étrangers dans les fentes de ventilation ou d'évacuation car cela pourrait provoquer des décharges électriques, causer un incendie ou abîmer le radiateur.



Important!

Le non-respect de ces avertissements pourrait conduire à un accident ou à la destruction de l'appareil.

- L'appareil n'est pas prévu pour un

usage par des personnes (y compris les enfants) qui ont une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils reçoivent une supervision ou des consignes relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les jeunes enfants devraient être supervisés au moment de l'utilisation de l'appareil pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec celui-ci.

ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée là où il y a des enfants et des personnes vulnérables.

- Les pièces internes de l'appareil peuvent devenir très chaudes et produire des étincelles pendant le fonctionnement. Il est donc déconseillé d'utiliser le radiateur dans des pièces où des liquides inflammables, de l'essence et des vernis sont rangés ou utilisés.
- Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du récipient d'huile ne doivent être faites que par le fabricant ou son agent de service qui doivent être contactés s'il y a une fuite d'huile; pour la mise au rebut de l'appareil de chauffage, suivez les règlements concernant l'élimination des huiles.
- **IMPORTANT:** Afin d'éviter les risques liés à un réarmement accidentel du dispositif de sécurité, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de marche/ arrêt externe (minuterie)

ni branché sur un circuit régulièrement allumé et éteint par le fournisseur d'énergie.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces de petite taille à l'intérieur desquelles se trouvent des personnes qui ne sont pas en mesure de quitter la pièce de façon autonome, à moins qu'elles ne soient constamment surveillées.
- Débranchez toujours la fiche de la prise quand l'appareil n'est pas utilisé.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil immédiatement après l'utilisation.
- Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation déroulez le cordon du porte-câble.
- L'appareil ne doit pas être situé juste en bas d'une prise fixe.



Danger de brûlures!!

Le non-respect de ces avertissements pourrait conduire à des brûlures.

- **IMPORTANT:** Afin d'éviter les surchauffes, ne couvrez en aucun cas l'appareil en marche, cela pourrait provoquer une élévation dangereuse de la température, et risque d'incendie. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures pourraient être obstruées.
- Ne placez pas le cordon sous des moquettes. Ne recouvrez pas le cordon sous les tapis ou les chemins de table ou autres du même genre. Gardez le cordon loin des couloirs où il pourrait causer des chutes.



Remarque:

Ce symbole indique les recommandations et les informations

importantes pour l'utilisateur.

- Utilisez l'appareil exclusivement en position verticale.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique ou de barrette de connexion électrique. Branchez directement l'appareil à une prise appropriée.
- Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation soit complètement insérée dans la prise. Les prises murales peuvent se détériorer avec le temps, assurez-vous de les vérifier régulièrement pour détecter des signes de surchauffe ou de déformation, dans lesquels cas vous devez cesser d'utiliser la prise et la faire réparer.
- Pour prévenir les brûlures, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées pour déplacer le radiateur. Gardez les matériaux inflammables tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à un minimum de 90 cm (3 pieds) de l'avant et du dessus du radiateur et évitez également le contact avec les côtés et l'arrière.
- N'utilisez pas cet appareil dans une pièce de moins de 4m².
- Avant de ranger l'appareil contrôlez qu'il est bien éteint et que la fiche est débranchée de la prise. Puis enroulez le câble autour de la base. Ne pas le ranger dans un endroit poussiéreux.
- Ne posez rien sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher le linge. Ne bloquez pas les grilles d'entrée et de sortie de l'air (danger de surchauffe).
- Ne faites pas fonctionner l'appareil contre un mur, un meuble, des rideaux,

etc.

- Ne placez pas le radiateur près d'un lit, car les objets comme les oreillers ou les couvertures qui tombent du lit peuvent s'enflammer au contact du radiateur.
- Ne jamais poser le câble d'alimentation au-dessus de l'appareil de chauffage pendant que celui-ci est chaud.
- Nous vous recommandons de ne pas placer l'appareil au passage de courants d'air, parce que de forts courants d'air peuvent nuire à l'efficacité opérationnelle de l'équipement.
- Lors de la première utilisation de l'appareil, le faire fonctionner au moins deux heures avec le thermostat au maximum pour éliminer la «nouvelle» odeur. Il pourrait s'échapper une petite fumée due aux substances de protection appliquée à l'élément de chauffage avant le transport.
- Positionnez l'appareil de sorte que la fiche et la prise soient facilement accessibles même après l'installation.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé à des altitudes dépassant 2000 m (6561 pieds).
- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui s'éteint en cas de surchauffe accidentelle. Pour réinitialiser, s'il vous plaît, contacter le Service Client, voir la garantie ci-jointe.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

**POUR UN USAGE DOMESTIQUE
UNIQUEMENT**

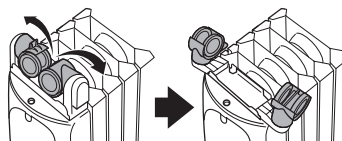
DESCRIPTION

- A** thermostat
- B** interrupteurs
- C** lampe témoin verte
- D** bouton CONFORTEMP
- E** range-câble
- F** roulette

EMPLOI

Système « easy wheel »

Renversez le radiateur sur une couverture ou autre surface douce pour ne pas abîmer la peinture. Déployez complètement les roulettes en les tournant vers l'extérieur (voir la figure). Remettez le radiateur debout.

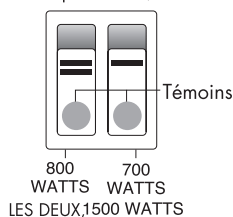


Important! Utilisez le radiateur debout (roulettes en bas, commandes en haut). Toute autre position serait dangereuse.

ÉCONOMISEUR

Pour économiser, vous pouvez utiliser individuellement les interrupteurs une fois que l'appareil a atteint sa température de service.

Interrupteurs ON/OFF



Quand les deux témoins sont allumés, le radiateur est en marche.

Ce produit est doté d'une fiche à courant alternatif, polarisée (une fiche présentant une broche plus large que l'autre). Cette fiche ne peut entrer dans la prise de courant que dans un sens. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, vous devrez contacter votre électricien pour remplacer la prise obsolète. Ne tentez pas de modifier la fiche pour contourner cette mesure de la sécurité.

INSTALLATION

Posez le radiateur sur le sol, sous la fenêtre la plus froide de la pièce ou à l'endroit désiré. Le radiateur réduira au minimum l'effet des courants froids. L'appareil ne doit pas être placé juste au-dessous d'une prise de courant fixe. N'utilisez pas cet appareil dans une pièce de moins de 4 m².

RACCORDEMENT

Le radiateur doit être branché sur une prise correctement polarisée et en parfait état de fonctionnement. Évitez tout contact entre le linge, les vêtements, les meubles et les matériaux inflammables et la prise de courant sur laquelle est branché le radiateur.

MISE EN MARCHÉ DES MODÈLES À DEUX INTERRUPTEURS

Tournez le bouton du thermostat à bloc dans le sens des aiguilles d'une montre et allumez les deux interrupteurs. Les voyants sur les interrupteurs resteront allumés indépendamment du cycle programmé par le thermostat. Une fois que la pièce aura atteint la température désirée, tournez lentement le bouton du thermostat en sens inverse, jusqu'au clic. L'appareil est réglé pour se mettre en marche et s'arrêter automatiquement et maintenir la température désirée.

UTILISATION DU THERMOSTAT

Le thermostat agit sur la température ambiante et non sur celle du radiateur. Sens inverse des aiguilles d'une montre: chiffres plus petits = température plus basse; sens des aiguilles d'une montre: chiffres plus grands = température plus haute.

Fonction HORS-GEL

Tournez le thermostat sur ***** et appuyez sur les deux interrupteurs. L'appareil maintiendra la température de la

pièce à environ 5°C (41°F), évitant le gel et consommant un minimum d'énergie. Sur les modèles à minuterie, il faut pousser les broches vers le centre.

Bouton CONFORTEMP

Avec les deux interrupteurs et la touche CONFORTEMP appuyées, l'appareil est réglé de façon à atteindre une température ambiante considérée optimale.

Quand la fonction CONFORTEMP est activée la lampe témoin verte est allumée. Pour désactiver la fonction CONFORTEMP et retourner au fonctionnement manuel appuyer de nouveau sur la touche "CONFORTEMP".



Important! Pour arrêter complètement l'appareil, remettez les deux interrupteurs sur OFF.

Dispositif de sécurité

Un dispositif de sécurité arrête le radiateur en cas de surchauffe. Pour le remettre en marche, adressez-vous au centre de Service le plus proche.

ENTRETIEN ET ASSISTANCE

Avant toute intervention, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Nettoyez-le avec un chiffon doux et humide, en évitant les détergents et les produits abrasifs. Si le radiateur doit rester inutilisé pendant un certain temps, enroulez son cordon sur son support et rangez l'appareil dans un endroit sec. Cet appareil a été construit pour garantir un fonctionnement parfait pendant longtemps. En cas de mauvais fonctionnement ou si vous avez des doutes, n'essayez surtout pas de réparer le radiateur vous-même : vous risqueriez de provoquer un incendie ou de subir des chocs électriques. Contacter le numéro sans frais Delonghi.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas	Assurez-vous qu'il est branché et que la prise électrique fonctionne.	Branchez-le sur le secteur.
	Vérifiez l'absence d'obstruction.	Enlevez l'obstruction et laissez refroidir l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas, veuillez contacter le numéro sans frais Delonghi.
	La température est réglée trop basse.	Réglez la température à une position plus élevée.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using any electrical appliance, some basic safety precautions should always be observed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons. Read all instructions carefully before using the appliance. Specifically:



Danger!

Failure to observe the warning may result in life threatening injury by electric shock.

- The appliance must not be placed immediately under a fixed power socket.
- Do not use the appliance outdoors.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, or similar indoor locations. Never position the appliance where it may fall into a bathtub or come in contact with water.
- If the power cable is damaged, stop using the product. Power cable must be replaced by the manufacturer, an authorised service centre or a qualified electrician in order to eliminate all risk.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the heater.



Important!

Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.

- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by

a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- **CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**

- The internal parts of the appliance can become very hot or produce sparks during operation. Do not use the appliance in areas where gasoline, paints, or other flammable liquids are used or stored.
- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak; when scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
- **ATTENTION:** To avoid the safety system resetting accidentally, this appliance must not be powered through an external on/off device such as a timer, or connected to a circuit which is turned off and on regularly by the energy supplier.
- Do not use the appliance in small rooms when they are occupied by persons that are not capable of leaving the room, unless constant supervision is provided.
- Always disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not in use.
- Do not wrap the cord around the appliance immediately after use.

- When the appliance is in use unwrap the cord from the cord holder.
- The appliance must not be located immediately below a fixed socket-outlet.



Danger of burns!!

Failure to observe the warning could result in burns or scalds.

- **WARNING:** To avoid overheating, never under any circumstances cover the appliance during operation as this would lead to a dangerous rise in temperature, and risk of fire.



Do not use the appliance on soft surfaces, such as beds, where the openings may become blocked.

- Do not run the power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Keep the cord away from any passageways where it could be tripped over.



Please note:

This symbol indicates recommendations and important information for the user.

- Always use the appliance in an upright position.
- Do not use this appliance with an extension cord or outlet strip. Connect the appliance directly to a suitable outlet.
- Make sure that the plug is fully inserted into the outlet. Wall outlets may deteriorate with time, so check the plug periodically for signs of overheating or deformation. If the outlet has deteriorated, stop using it and have it repaired.
- To prevent burns, do not touch hot surfaces with bare skin. Use the handle when moving the appliance. Keep all flammable materials, such

as furniture, pillows, bedding, paper, clothing, and curtains at least 90 cm (3 feet) from the front and top of the appliance also avoid contact with the sides and back.

- Do not use the appliance in rooms with a floor area of less than 4m² (43 square feet).
- Before putting the appliance away, make sure it is completely off and unplugged from the mains socket. Wrap the cable around the base. Do not store in dusty atmospheres.
- Do not rest anything on the appliance.
- Do not use the appliance to dry laundry. Do not obstruct the air intake and outlet grilles (danger of overheating).
- Do not use the appliance near walls, furniture, curtains, etc.
- Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the heater.
- Never place the power cable on top of the heater while it is hot.
- We recommend that you not place the heater in a draught, because strong draughts of air may adversely affect the equipment's operational efficiency.
- The first time you use the appliance, operate it of at least 2 hours with the thermostat at maximum to eliminate the "new" smell. A little smoke due to the protective substances applied to the heating element before transport may be given off.
- Position the appliance so that the plug and the outlet can be easily reached even after installation.

- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m (6561 feet).
- The appliance is fitted with a safety device which will switch off it in case of accidental overheating. To reset, please contact Customer Experience, see enclosed guarantee.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

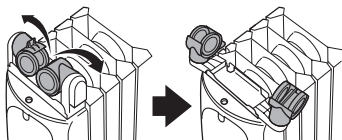
DESCRIPTION

- A thermostat
- B switches
- C green pilot light
- D COMFORTTEMP button
- E cord holder
- F wheel

USE

"Easy wheel" system

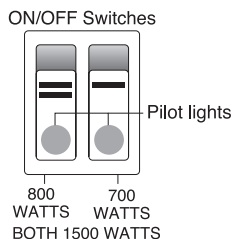
Turn the radiator upside-down on a rug or a soft surface in order to prevent damaging the paint finish. Fully unfold the castors by turning them outwards (see figure). Turn the radiator back to its upright position.



Important! Always operate the heater in upright position only (wheels on the bottom, controls on top). Any other position could create hazardous situation.

WATTS ECONOMIZER

For more economical use, the two switches may be used individually, after unit has reached the operating temperature.



With pilot lights ON, the heater is ON.

LOCATION

Place the heater on the floor beneath the coldest window in the room, or any other location. Your heater will reduce the effect of cold drafts. The heater should not be placed immediately below a power outlet. Do not use this radiator in rooms with a floor area of less than 43 square feet (4 sq. m.).

CONNECTION

The heater should be connected to a properly polarized household outlet in perfect working condition. Keep loose clothing or bedding, furniture and flammable material away from the heater's wall outlet.

Your product is equipped with a polarized alternating current line plug (a plug having one prong wider than the others). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not attempt to modify the plug to bypass this safety feature.

TURNING ON TWO-SWITCH MODELS

Turn the thermostat clockwise to its maximum position. Push down both switches. The switch lights stay on independently of the thermostat cycling. When room reaches the desired temperature, turn the thermostat knob counter-clockwise very slowly and carefully until you hear a click. This should set your heater to maintain the desired temperature by cycling on and off as required.

USE OF THERMOSTAT

The thermostat operates according to room air temperature, rather than radiator temperature. Turning it counter-clockwise to smaller numbers would decrease the temperature; clockwise to greater numbers would increase the temperature.

ANTI-FREEZE FUNCTION

Turn the thermostat dial to the ❄ position and push both switches on. The appliance will maintain a minimum room temperature of approximately 5°C (41°F), thus preventing freezing while conserving energy.

COMFORTEMP Function

With both switches on and the COMFORTEMP button depressed the appliance is automatically set to reach and maintain the suggested and preset ideal energy-saving temperature. When operating in COMFORTEMP mode, the half-circle green pilot light is on. To quit the COMFORTEMP function and return to manual operation, depress the COMFORTEMP button once.



Important! To completely shut the heater off, ON/OFF both switches must be set in the OFF position.

A safety device

A safety device switches the heater off in the event of overheating. To restart the heater, call the nearest service center.

MAINTENANCE AND SERVICE

Always unplug the heater from the power outlet and allow the radiator to cool. Wipe radiator with a soft damp cloth; do not use detergents and abrasives. Should the radiator not be in use over a certain length of time, roll the cable around the holder and store it in a dry place.

This appliance has been built to last for many years of trouble-free service. In case of malfunction or doubt, do not try to repair the heater by yourself: this might increase the risk of fire and electric shock. Contact the De'Longhi toll free number.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance doesn't work	Be sure it is plugged in and that the electrical outlet is working.	Plug into the power outlet.
	Check for any obstruction.	Remove the obstruction and let the appliance cool down. If the appliance doesn't work please contact the De'Longhi toll free number.
	The temperature may be set too low.	Set the temperature to a higher position.

